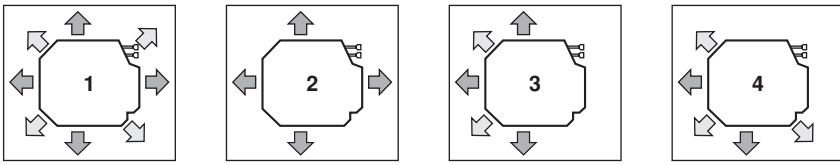




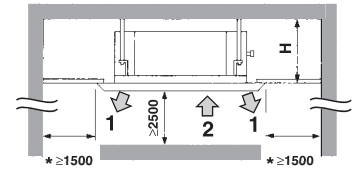
# Montaj ve kullanım kılavuzu

**VRV** Sistemi klimalar

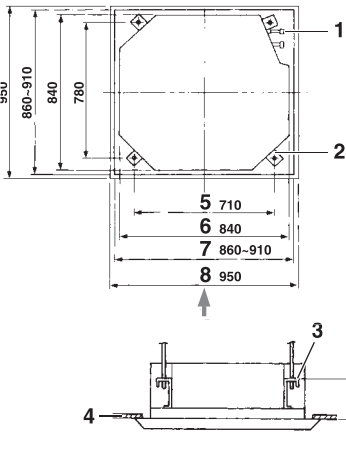
FXFQ20P8VEB  
FXFQ25P8VEB  
FXFQ32P8VEB  
FXFQ40P8VEB  
FXFQ50P8VEB  
FXFQ63P8VEB  
FXFQ80P8VEB  
FXFQ100P8VEB  
FXFQ125P8VEB



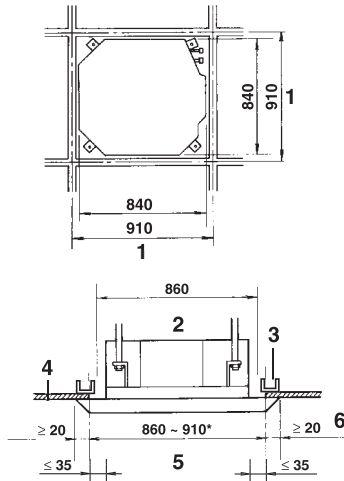
1



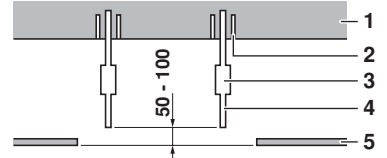
2



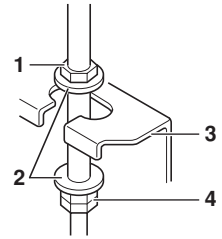
3



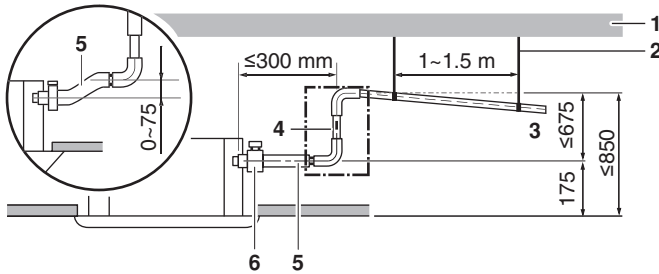
4



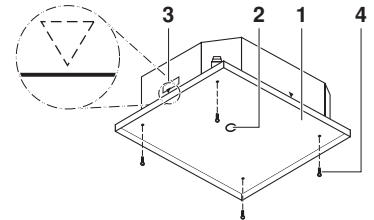
5



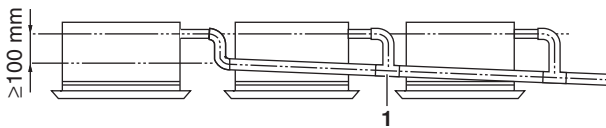
6



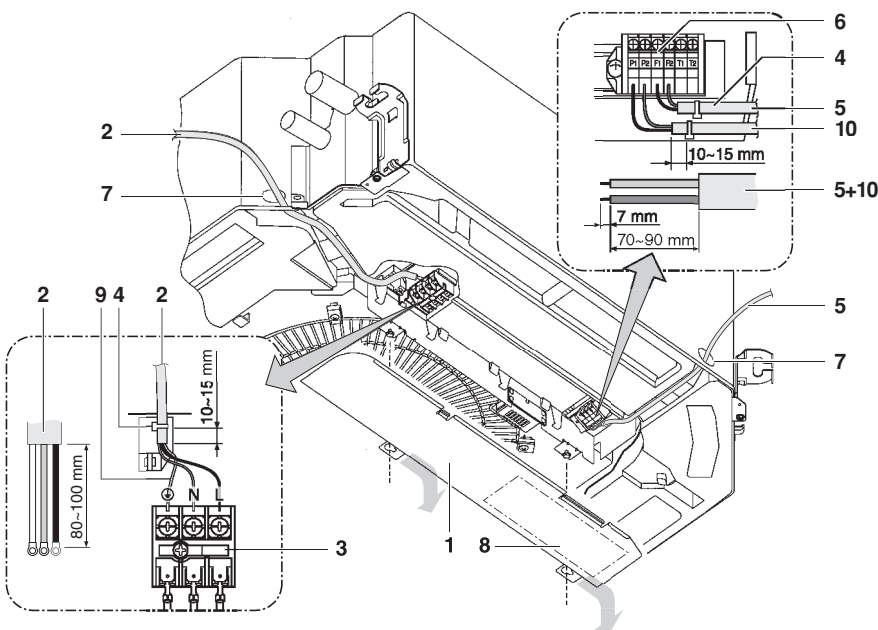
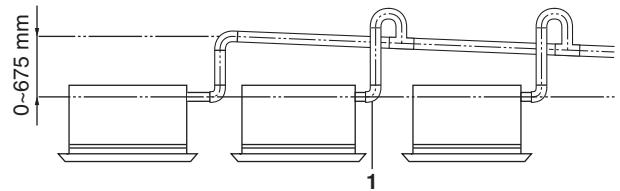
7



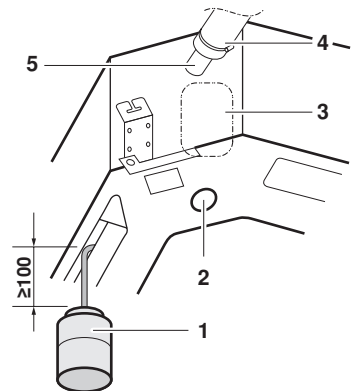
8



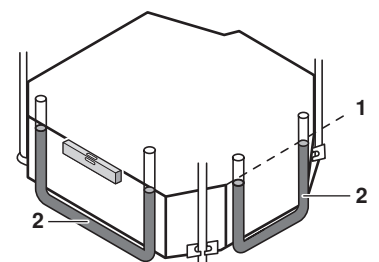
9



10



11



12

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY  
 CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG  
 CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ  
 CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE  
 CE - CONFORMITEITS/VERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
 CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ  
 CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSCI  
 CE - PROHLÁSENÍ-O-SHOĐĚ  
 CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSÄMMELSE

CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD  
 CE - ЗАРЯБЛЕНІЕ-О-СОТВѢТСТВІИ  
 CE - OPEYΔEΛCIEC/KERKLARING  
 CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSÄMMELSE

CE - IZJAVA-O-USKLABENOSTI  
 CE - MEGFELELOÉSĒG-NYILATKOZÁS  
 CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSCI  
 CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
 CE - VASTAVUSDEKLARACIJA  
 CE - VYHLÁSENIE-ZHODY  
 CE - UYUMLUKULUK-BİLDİRİSİ

**Daikin Europe N.V.**

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates;
- 02 (d) erklärt auf seine alleinige Verantwortung die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestmilt ist;
- 03 (e) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration;
- 04 (nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 (i) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referéncia la declaración;
- 06 (c) δηλώνει υπό την αποκλειστική της ευθύνη ότι τα παρόντα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 07 (hr) deklara sob svoe isključivoj odgovornosti da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi;
- 08 (p) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere;

**FXFQ20P8VEB\*, FXFQ25P8VEB\*, FXFQ32P8VEB\*, FXFQ40P8VEB\*, FXFQ50P8VEB\*, FXFQ60P8VEB\*, FXFQ100P8VEB\*, FXFQ125P8VEB\*, \* = . . . 1, 2, 3, ... 9**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder dokumenten entspricht/en sprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden;
- 03 são conformes à(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normatívo(s), para autant que'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conform de volgen de norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativos), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 είναι σύμφωνα με τις οδηγίες μας, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;

**EN60335-2-40,**

- 10 under copyrightse af bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
- 21 szerelői/kivartási utasítások szerint:
- 22 installációs utasítások szerint:
- 23 bekötési utasítások szerint:
- 24 szerelési utasítások szerint:
- 25 használati utasítások szerint:
- 10 under copyrightse af bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
- 13 installationsinstruktionerna enligt:
- 14 za doobrenje uporabnih priročnikov:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli a(i):
- 17 zgodne z poslovanjarnimi Dvokly:
- 18 in urma prevederilor.

- 01 Note\* as set out in <B> and judged possibly by <B> according to the Certificate <C>.
- 02 Hinweis\* wie in der <B> ausgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.
- 03 Remarque\* tel que défini dans <B> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <C>.
- 04 Bemerk\* zoals vermeld in <B> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig Certificaat <C>.
- 05 Nota\* como se establece en <B> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>.
- 06 Nota\* delimitato nei <B> e giudicato positivamente da <B> secondo il Certificato <C>.
- 07 Znakuvon\* otuk, volopušto oto <B> ka kvaliteta brenda onto to <B> ocuvaju je to Pluronomiko <C>.
- 08 Nota\* tal como estabelecido em <B> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o Certificado <C>.
- 09 Примечание\* как указано в <B> и в соответствии с сертификатом <C>.
- 10 Bemerk\* como se estabelece en <B> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>.

- 09 (en) заявляет, исключяя под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая заявка;
- 10 (d) erklærer under eneansvar, at klimaanlægsmødelerne, som denne deklaration vedrører;
- 11 (s) deklarerer i egen sked av huvudsaklig, att luftkonditioneringsmodellerna som berors av denna deklaration innebär att;
- 12 (n) erklærer et fuldstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration innehaever at;
- 13 (nl) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit;
- 14 (ce) probiava je své pine odgovornosti, ze modely klimatizace, k nimz se toto prohlášení vztahuje;
- 15 (hr) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi;
- 16 (t) jeljes felelősség tudatában kijelent, melyekre e nyilatkozati vonatkozik;

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativos), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;
- 09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям;
- 10 ovenholder følgende standard(er) eller andre andre retningsgivende dokument(er), boudsat at disse anvéndes i henhold til vore instruksur;
- 11 respektive utrustning är förford i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner;
- 12 respektive usetv er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsættning av at disse bruktet i henhold til våre instruksur;
- 13 rasteraal seuraaven standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vastainuksissa edellytten, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti;
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům;
- 15 i skladu sa slijedećim standardom(im) i drugim normativnim dokumentom(im), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama;

Low Voltage 2006/95/EC  
 Machinery 98/37/EC  
 Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

- 11 Information\* enligt <B> och godkänts av <B> enligt Certifikat <C>.
- 12 Merk\* som del förenkommer i <B> og gjennoms positiv bemerelse av <B> ifølge Serifikat <C>.
- 13 Huom\* jotka on esilvely desäkirjassa <B> ja jotka on hyváksytty Serifikatissa <C> mukaisesti.
- 14 Poznamia\* jak bylo uvedeno v <B> a pozitivné zjeleno <B> v souladu s ovědením <C>.
- 15 Napomena\* kako je izloženo u <B> pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certificatu <C>.
- 16 Megjegyzás\* a(i) <B> alapján, a(i) <B> igazolta a megfelelést, a(i) <C> tanúsítvány szerint.
- 17 Uwaga\* zgodnie z dokumentacją <B> pozytywna opinia <B> Swedenacten <C>.
- 18 Noia\* asa cum este stabilit in <B> si anexat pozitiv de <B> in conformitate cu Certificatul <C>.
- 19 Opomba\* koji je doobreno v <B> in odobreno s strani <B> v skladu s ovrednotenim <C>.
- 20 Märkus\* nagu on näidatud dokumentis <B> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt serifikaadile <C>.

- 16 megfelelőek az alábbi szabvány(ok)nak egy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szernit használják;
- 17 megfelel a következő norm(i) egyéb dokumentum normalizációjához, pod warunkiem że używankiem są zgodnie z naszymi instrukcjami;
- 18 sunt în conformitate cu următorii (următoare) standarde (sau alte) documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;
- 19 skilaidi naselejam standartu (o) citurim normatīvu, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili;
- 20 an vastavusse järgmis (ie standardile) või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatultse vastavalt meie juhendilele;
- 21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции;
- 22 zatitka zmanua nurodybus standartus ir (brski) kitus norminiu dokumentus su salyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus;
- 23 tad, ja labeiti atitiksiti roznicia nordenimie, abisi sekojiosim standartim an citim normatīvum dokumentim;
- 24 sú v zhode s nasledujícím (ými) normouj (ami) alebo jiným (ými) normatívným (ými) dokumentom (ami), za předpokladu, že sa používajú v soulade s našimi návodmi;
- 25 inuün, laimatalarraz gero kulainmassa kosuljua esgütdaki standartiar ve norm beltien begibetele respectively.

17 (en) declares that the air conditioning models to which this declaration relates, are used in accordance with our instructions;

- 19 Direktiver, med senere ændringer;
- 20 Direktiv med förägnad ändringar;
- 21 Direktives, telles que modifiés;
- 04 Richtlijnen, zoals geamendear;
- 06 Directivas, según lo emendado;
- 06 Directiva, come da modifca;
- 07 Obyňov, otuk, &you; pritomnóti.
- 08 Directivas, conforme alterações em;
- 09 Direktiver, som senere ændringer;
- 11 Direktiv, med förägnad ändringar;
- 12 Direktives, telles que modifiés;
- 13 Direktiveja, serlaidisä kuini ova muutetudina;
- 14 v pätemin zneni;
- 15 Smernice, kako je izmjenjeno;
- 16 irányelvek és módosítások rendelkezéseit;
- 17 ožnejšimi popravkami;
- 18 Direktiver, cu amendamentele respective.

19 Druktyve, med senere ændringer.  
 20 Direktiv med förägnad ändringar.  
 21 Direktives, telles que modifiés.  
 13 Direktiveja, serlaidisä kuini ova muutetudina.  
 14 v pätemin zneni.  
 15 Smernice, kako je izmjenjeno.  
 16 irányelvek és módosítások rendelkezéseit.  
 17 ožnejšimi popravkami.  
 18 Direktiver, cu amendamentele respective.

<A>	DAIKIN.TCF.024C15/03-2008
<B>	TÜV
<C>	0510260101

**DAIKIN** Europe N.V.  
 Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

## İçindekiler

	Sayfa
Montaj öncesinde .....	1
Kullanılan soğutucuya ilişkin önemli bilgiler .....	2
Montaj sahasının seçilmesi .....	2
Montaj öncesi hazırlıklar .....	2
İç ünite montajı .....	3
Soğutucu borularının döşenmesi .....	4
Drenaj borularının döşenmesi .....	5
Elektrik kablolarının döşenmesi .....	6
Kablolama örneği ve uzaktan kumandanın yerleştirilmesi .....	6
Kablo bağlantı örneği .....	7
Dekorasyon panelinin montajı .....	7
Saha ayarı .....	7
Test işletimi .....	9
Bakım .....	9
Bertaraf gereksinimleri .....	10
Kablo şeması .....	11



**MONTAJDAN ÖNCE BU KILAVUZU DİKKATLE OKUYUN. BU KILAVUZU, İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE KOLAY BULUNABİLECEK BİR YERDE SAKLAYIN.**

**EKİPMANIN VEYA AKSESUARLARIN HATALI MONTAJI VEYA BAĞLANMASI ELEKTRİK ÇARPMASINA, KISA DEVREYE, SIZMAYA, YANGINA VEYA EKİPMANIN BAŞKA ŞEKİLDE HASAR GÖRMESİNE NEDEN OLABİLİR. SADECE EKİPMANLA KULLANILMAK İÇİN ÖZEL OLARAK TASARLANMIŞ, DAIKIN TARAFINDAN ÜRETİLEN AKSESUARLAR KULLANIN VE BUNLARIN MONTAJINI BİR YETKİLİYE YAPTIRIN.**

**MONTAJ PROSEDÜRLERİ VEYA KULLANIM HAKKINDA TEREDDÜTLERİNİZ VARSA, BİLGİ VE TAVSİYE İÇİN, DAİMA DAIKIN SATICINIZLA İRTİBAT KURUN.**

## Montaj öncesinde

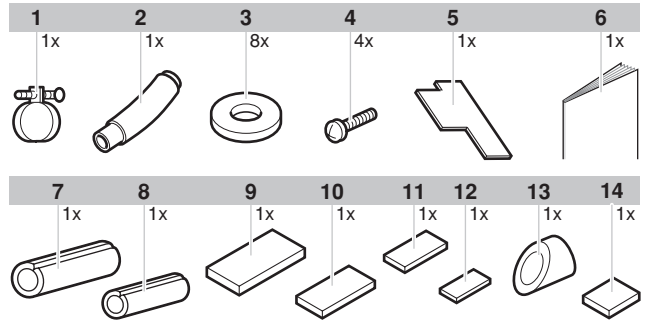
- Montaj sahasına ulaşıncaya kadar üniteyi ambalajından çıkartmayın. Ambalajın zorunlu olarak çıkartılmasının ardından, üniteyi kaldırmak gerektiğinde yumuşak malzemeden askı veya halatlı koruyucu levhalar kullanarak, ünitenin hasar görmemesini veya çizilmemesini sağlayın.
- Bu kılavuzda açıklanmayan konular için dış ünitenin montaj kılavuzuna bakın.
- R410A soğutucu serisine ilişkin uyarı:  
Bağlanacak dış üniteler R410A için özel olarak tasarlanmış olmalıdır.
- Dış ünitenin hemen yakınına herhangi bir nesne yerleştirmeyin ve ünite çevresinde yaprak ve başka kalıntıların birikmesini sağlayın.  
Yapraklar üniteye girebilecek küçük hayvanlar için cazip bir yuvadır. Bu tür hayvanlar üniteye girerek, elektrikli parçalarla temas edip arızaya, dumana veya yangına neden olabilir.

## Önlemler

- Üniteyi aşağıda belirtilen odalara monte etmeyin veya bu tür odalarda kullanmayın.
  - Mutfak gibi, mineral yağ bulunan yerler veya havada yağ buharı yada spreyi bulunan yerler. (Plastik parçalar bozulabilir.)
  - Sülfür gazı gibi aşındırıcı gazların bulunduğu yerler. (Bakır borular ve sert lehimli noktalar paslanabilir.)
  - Tiner veya benzin gibi uçucu, yanıcı gazların bulunduğu yerler.
  - Elektromanyetik dalgalar oluşturan makinelerin bulunduğu yerler. (Kumanda sistemi arızalanabilir.)
  - Okyanus yakınındaki hava gibi havanın yüksek seviyede tuz içerdiği yerler ve voltaj dalgalanmalarının yüksek olduğu (fabrikalar gibi) yerler. Ayrıca araçlar veya gemiler.
- Montaj sahasını seçerken, montaj için verilen model kartonunu kullanın.
- Doğrudan ünite muhafazasına aksesuar monte etmeyin. Ünite muhafazasına delik delmek elektrik kablolarına hasar verebilir ve yangına neden olabilir.

## Aksesuarlar

Ünitenizde aşağıdaki aksesuarların bulunup bulunmadığını kontrol edin.



- 1 Metal kelepçe
- 2 Drenaj hortumu
- 3 Askı demiri rondelası
- 4 Vida
- 5 Montaj mastarı
- 6 Montaj ve kullanım kılavuzu
- 7 Gaz borusu bağlantı yalıtımı
- 8 Sıvı borusu bağlantı yalıtımı
- 9 Büyük sızdırmazlık parçası
- 10 Orta boy 1 sızdırmazlık parçası
- 11 Orta boy 2 sızdırmazlık parçası
- 12 Küçük sızdırmazlık parçası
- 13 Drenaj sızdırmazlık parçası
- 14 Montaj modeli kartonu (ambalajın üst kısmı)

## Opsiyonel aksesuarlar

- İki tip uzaktan kumanda bulunmaktadır: kablolu ve kablosuz. Müşterinin isteğine göre bir uzaktan kumanda seçin ve uygun bir yere monte edin.  
Uygun bir uzaktan kumanda seçimi için kataloglara ve teknik dokümanlara bakın.
- Bu iç ünite opsiyonel bir dekorasyon panelinin takılmasını gerektirir.

## Aşağıdaki konular için montaj sırasında özel dikkat gösterin ve montaj tamamlandıktan sonra kontrol edin

Kontrol edilenlere ✓ onay işareti koyun	
<input type="checkbox"/>	İç ünite sağlam bir şekilde sabitlendi mi? Ünite düşebilir, titreşim yada gürültü üretebilir.
<input type="checkbox"/>	Gaz kaçak testi yapıldı mı? Yetersiz soğutma veya ısıtmaya neden olabilir.
<input type="checkbox"/>	Ünite tam olarak yalıtıldı mı? Yoğuşma suyu damlayabilir.
<input type="checkbox"/>	Drenaj akışı rahat mı? Yoğuşma suyu damlayabilir.
<input type="checkbox"/>	Güç besleme voltajı isim plakasında belirtilene uyuyor mu? Ünite arızalanabilir veya parçalar yanabilir.
<input type="checkbox"/>	Kablo ve boru tesisatı doğru mu? Ünite arızalanabilir veya parçalar yanabilir.
<input type="checkbox"/>	Ünite güvenli bir biçimde topraklanmış mı? Elektrik kaçağı durumunda tehlikelidir.
<input type="checkbox"/>	Kablo ebadı teknik özelliklere uygun mu? Ünite arızalanabilir veya parçalar yanabilir.
<input type="checkbox"/>	İç ya da dış ünitelerin hava giriş ve çıkışını tıkayan herhangi bir şey var mı? Yetersiz soğutma veya ısıtmaya neden olabilir.
<input type="checkbox"/>	Soğutucu boru uzunluğu ve ilave soğutucu miktarı not edildi mi? Sistemdeki soğutucu yükü net olmayabilir.

### Montaj görevlisi için notlar

- Montajı doğru yapabilmek için bu kılavuzu dikkatlice okuyun. Müşteriye sistemini nasıl doğru bir şekilde kullanacağını mutlaka anlatın ve ekteki kullanım kılavuzunu gösterin.
- Müşteriye sahaya hangi sistemin monte edildiğini açıklayın. Dış ünite kullanım kılavuzunun "Kullanım öncesi yapılacaklar" bölümünde belirtilen ilgili montaj özelliklerini doldurun.

### Kullanılan soğutucuya ilişkin önemli bilgiler

Bu ürün Kyoto Protokolü tarafından kapsanan florlu sera gazları içerir.

Soğutucu tipi: R410A  
GWP<sup>(1)</sup> değeri: 1975

<sup>(1)</sup> GWP = küresel ısınma potansiyeli

Avrupa mevzuatı ve yerel mevzuat uyarınca düzenli aralıklarla soğutucu kaçaklarının kontrol edilmesi gerekebilir. Daha fazla bilgi için lütfen yerel satıcınızla temas kurun.

### Montaj sahasının seçilmesi

Tavandaki koşullar 30°C'yi ve %80 nispi nemi aştığında veya tavana temiz hava girdiğinde, ek izolasyon gereklidir (minimum 10 mm kalınlıkta, polietilen köpükten).

Bu ünite için farklı hava akış yönleri seçebilirsiniz. Havayı, 2 veya 3 yöne deşarj etmek için opsiyonel bir blokaj dolgu kiti almak gereklidir.

#### 1 Aşağıdaki koşulları karşılayan ve müşterinizin onay verdiği bir montaj sahası seçin.

- Optimum hava dağıtımı sağlanabilmelidir.
- Hava geçişini herhangi bir şey engellememelidir.
- Yoğunlaşan su gereği gibi tahliye edilebilmelidir.
- Asma tavan fark edilebilir şekilde meyilli olmamalıdır.
- Bakım ve servis için yeterince boş alan sağlanabilmelidir.
- Yanıcı gaz sızıntı riski bulunmamalıdır.
- İç ve dış üniteler arasındaki boru tesisatı izin verilen sınırlar içinde olmalıdır. (Dış ünitenin montaj kılavuzuna bakın.)
- Bu A sınıfı bir üründür. Evsel bir ortamda bu ürün radyo parazitine neden olabilir ve bu durumda kullanıcının yeterli önlem alması gerekebilir.
- İç ünite, dış ünite, üniteler arası kabloları ile uzaktan kumandayı televizyon ve radyolardan en az 1 metre uzakta tutun. Bunun amacı, bu elektrikli cihazlarda görüntü paraziti ve gürültüyü önlemektir. (1 metre uzaklık bulunsu bile elektrik dalgalarının ürettiği koşullara bağlı olarak gürültü oluşabilir.)

- Kablosuz uzaktan kumanda kitini monte ederken odada elektrikli starterli flüoresan lambalar olduğunda kablosuz uzaktan kumanda ile iç ünite arasındaki mesafe daha kısa olabilir. İç ünite flüoresan lambalardan olabildiğince uzağa kurulmalıdır.

#### 2 Tavan yüksekliği

Bu iç ünite, yüksekliği 3,5 m'ye kadar olan tavanlara monte edilebilir (125 üniteleri için: 4,2 m). Ancak, üniteyi 2,7 m üzerinde bir yüksekliğe monte ederken uzaktan kumanda ile saha ayarları yapmak zorunludur (125 üniteleri için: 3,2 m). Yanlışlıkla dokunmamak için, üniteyi 2,5 m'den daha yükseğe monte etmek tavsiye edilir.

"Saha ayarı" sayfa 7 bölümüne ve dekorasyon paneli montaj kılavuzuna bakın.

#### 3 Hava akış yönleri

Odaya ve montaj noktasına en uygun hava akış yönlerini seçin. (2 veya 3 yöne hava deşarjı için, uzaktan kumanda vasıtasıyla saha ayarları yapmak ve hava çıkış(lar)ını kapatmak gereklidir. Opsiyonel blokaj dolgu kiti montaj kılavuzuna ve "Saha ayarı" sayfa 7 bölümüne bakın.) (Bkz. şekil 1 (↑ = hava akış yönü))

- Her taraftan hava deşarjı
- 4 yöne hava deşarjı
- 3 yöne hava deşarjı
- 2 yöne hava deşarjı

NOT



Şekil 1 'de gösterilen hava akış yönleri sadece muhtemel hava akış yönleri için örnek olarak verilmiştir.

#### 4 Montaj için askı civataları kullanın. Tavanın iç ünite ağırlığını destekleyecek kadar güçlü olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir risk bulunuyorsa, üniteyi monte etmeden önce tavanı güçlendirin.

(Montaj mesafesi montaj model kartonunda işaretlenmiştir. Takviye gerektiren noktalar için buna başvurun.)

Montaj için gerekli alan için, bkz. şekil 2 (↑ = hava akış yönü)

- Hava deşarjı
- Hava girişi

NOT



Hava çıkışının kapalı olduğu taraflara, \* işaretli yerlere 200 mm veya daha fazla boşluk bırakın.

Model	H
FXFQ20~63	≥214
FXFQ80+100	≥256
FXFQ125	≥298

### Montaj öncesi hazırlıklar

#### 1. Tavan deliğinin ünite ve askı civatası konumuna göre yeri.

(Bkz. şekil 3)

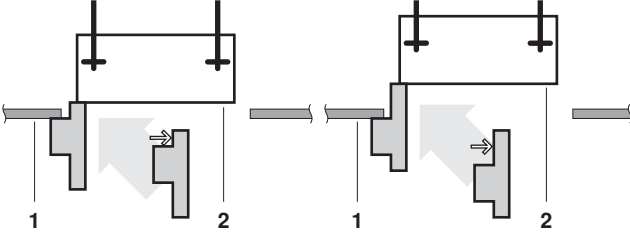
- Soğutucu boruları
- Askı civatası (x4)
- Askı mesnedi
- Asma tavan
- Askı civatası aralığı
- İç ünite
- Tavan deliği
- Dekorasyon paneli



- Ünitenin tam dikey konumlandırılması için montaj masterını (ünite ile verilen) kullanın.

**Normal montaj** durumunda montaj masterının kısa tarafını uygulayın

**Taze hava giriş kiti ile montaj** durumunda montaj masterının uzun tarafını uygulayın



- 1 Tavanın alt yüzeyi
- 2 Ünitenin alt tarafı

- Açıklık ölçüleri aşağıdaki gibi olduğunda montaj mümkündür. Ünite, tavan malzemeleri tutma çerçevesine monte edildiğinde. (Bkz. [şekil 4](#))

- 1 Çerçeve içi boyutlar
- 2 Tavan çerçevesi içindeki açıklık ölçüsü
- 3 Çerçeve
- 4 Tavan malzemesi
- 5 Tavan açıklık ölçüsü
- 6 Tavan paneli örtüşme ölçüsü

#### NOT



Montaj, 910 mm tavan boyutuyla mümkündür (\* ile işaretlenmiştir). Ancak, 20 mm'lik bir tavan paneli örtüşme ölçüsü elde etmek için, tavan ile ünite arasındaki boşluk 35 mm veya daha az olmalıdır. Tavan ile ünite arasındaki boşluk 35 mm'den fazla ise, tavan malzemesini parçaya tutturun veya tavanı normal haline getirin.

## 2. Uygun olan yere montaj için gerekli tavan deliğini açın. (Mevcut tavanlar için.)

- Tavan deliği boyutları için montaj model kartonuna bakın.
- Montaj için gerekli tavan deliğini açın. Deliğin kenarından muhafaza çıkışına kadar, soğutucu ve drenaj boruları ile uzaktan kumanda (kablesiz tip için gerekli değildir) ve iç-dış ünite muhafaza çıkışı için kablo sistemini uygulayın. İlgili boru ve kablo tesisatı bölümlerine bakın.
- Tavanda bir delik açtıktan sonra, tavan düzlüğünü korumak ve titreşimi önlemek için tavan kirişlerini güçlendirmek gerekebilir. Bilgi için müteahhitle görüşün.

## 3. Askı civatalarını takın. (W3/8 veya M10 civatası kullanın.)

Ünite ağırlığını taşıması için tavanı takviye etmek amacıyla mevcut tavanlarda ankraj ve gömülü civata, yeni tavanlarda ise gömülü ankraj ve diğer temin edeceğiniz parçaları kullanın. Devam etmeden önce tavandan olan aralığı ayarlayın.

Montaj örneği için [şekil 5'e](#) bakın.

- 1 Tavan tabliyesi
- 2 Ankraj
- 3 Uzun somun veya germe donanımı
- 4 Askı civatası
- 5 Asma tavan

#### NOT



Yukarıda belirtilen parçaların tamamı sahadan temin edilir.

Standart montaj dışında kalan diğer montajlardaki ayrıntılar için satıcınızla irtibat kurun.

## İç ünite montajı

Opsiyonel aksesuarları (dekorasyon paneli dışında) monte ederken, opsiyonel aksesuarların montaj kılavuzunu da okuyun. Saha koşullarına bağlı olarak, iç üniteyi monte etmeden önce opsiyonel aksesuarları monte etmek daha kolay olabilir. Ancak mevcut tavanlar için, temiz hava giriş kitini ünite kurulumundan önce monte edin.

### 1. İç üniteyi geçici olarak monte edin.

- Askı mesnedini askı civatasına geçirin. Bir pul ve somun kullanarak askı mesnedinin altından ve üstünden sıkı bir şekilde tutturun.
- Askı mesnedinin tutturulması, [şekil 6'ya](#) bakın.

- 1 Somun (sahadan temin edilir)
- 2 Rondela (üniteyle verilmiştir)
- 3 Askı mesnedi
- 4 Çift somun (sahadan temin edilir, sıkın)

### 2. Montaj modeli kartonunu yerleştirin. (Yalnızca yeni tavanlar için.)

- Montaj modeli kartonu tavan deliği ölçümlerine denk gelmelidir. Bilgi için müteahhitle görüşün.
- Tavan deliğinin merkezi montaj model kartonunda belirtilmiştir. Ünitenin merkezi, ünite muhafazasında ve montaj modeli kartonunda belirtilmiştir.
- Montaj model kartonundan ambalaj malzemesini çıkardıktan sonra, [şekil 8'de](#) gösterildiği gibi montaj model kartonunu verilen vidalarla üniteye tutturun.

- 1 Montaj için model kartonu
- 2 Tavan deliği merkezi
- 3 Ünite merkezi
- 4 Vidalar (üniteyle verilmiştir)

- Ünite yüksekliğini [şekil 8'de](#) gösterildiği şekilde olana kadar ayarlayın.

### 3. Üniteyi montaj için doğru konuma ayarlayın.

(Bkz. "[Montaj öncesi hazırlıklar](#)" sayfa 2.)

### 4. Ünitenin yatay olarak düz olup olmadığını kontrol edin.

- Üniteyi yatık monte etmeyin. İç üniteye entegre bir drenaj pompası ve şamandıra anahtarı bulunmaktadır. (Ünite yoğunlaşma akışına karşı yatırılırsa (drenaj borusu tarafı yükseltilirse), şamandıra anahtarı arızalanarak su damlamasına neden olabilir.)
- Ünitenin dört köşenin hepsinde de düz seviyede olup olmadığını, [şekil 12'de](#) gösterildiği şekilde su doldurulmuş vinil tüp veya su terazisi ile kontrol edin.

- 1 Su terazisi
- 2 Vinil tüp

### 5. Montaj modeli kartonunu sökün. (Yalnızca yeni tavanlar için.)

## Soğutucu borularının döşenmesi

Dış ünitenin soğutucu borularının döşenmesi hakkında bilgi için, dış ünite ile verilen montaj kılavuzuna bakın.

Gaz boru tesisatı ve sıvı boru tesisatının her iki tarafında ısı izolasyonu çalışmasını tamamlayın. Aksi halde, bu bazen su sızıntısına yol açabilir.

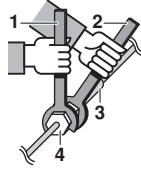
Boruları döşemediğinizden önce, hangi tip soğutucu kullanıldığını kontrol edin.



Sahadaki tüm tesisat işlemleri lisanslı bir soğutma teknisyeni tarafından yapılmalı ve ilgili yerel ve ulusal yönetmeliklere uygun olmalıdır.

- Kullanılan soğutucu için uygun bir boru kesici ve genişletici kullanın.
- Boruya toz, nem veya başka yabancı madde girmesini önlemek için borunun ucunu sıkarak veya bantla kapatın.
- Bakır alaşımlı kaynaksız boru kullanın (ISO 1337).
- Dış ünite soğutucu ile yüküdür.
- Su sızıntısını önlemek için gaz ve sıvı boru tesisatının her iki tarafında ısı izolasyonu çalışmasını tamamlayın. Bir ısı pompası kullanıldığında, gaz borusu sıcaklığı yaklaşık 120°C'ye kadar ulaşabilir, ısıya yeterince dayanıklı izolasyon kullanın.
- Üniteye boru bağlarken veya üniteden boru sökerek bir somun anahtarını ile tork anahtarını mutlaka birlikte kullanın.

- 1 Tork anahtarı
- 2 Somun anahtarı
- 3 Boru birleşimi
- 4 Havşa somunu

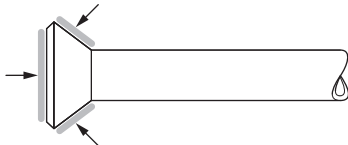


- Soğutucu devresi içine belirtilen soğutucudan başka, hava vs. gibi herhangi bir şey karıştırmayın.
- Havşa somunu boşluklarının ölçüleri ve uygun sıkma torku için Tablo 1'e bakın. (Fazla sıkılırsa havşa zarar görerek sızıntıya neden olabilir.)

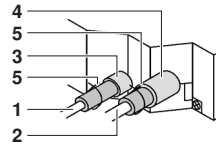
Tablo 1

Boru ebadı	Sıkma torku	Havşa ölçüsü A (mm)	Havşa biçimi
Ø6,4	14,2~17,2 N·m	8,7~9,1	
Ø9,5	32,7~39,9 N·m	12,8~13,2	
Ø12,7	49,5~60,3 N·m	16,2~16,6	
Ø15,9	61,8~75,4 N·m	19,3~19,7	

- Havşa somununu takarken, havşanın içine ve dışına eter yağı veya ester yağı sürün ve iyice sıkmadan önce 3 yada 4 tur elle sıkın.  
Buraya eter yağı veya ester yağı sürün



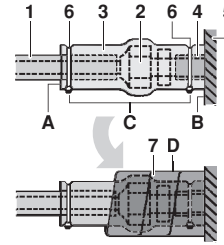
- Çalışma sırasında soğutucu gaz sızarsa, alanı havalandırın. Alevle maruz kalan soğutucu gaz tarafından toksik bir gaz yayılır.
- Soğutucu gaz kaçağı olmadığından emin olun. İçeriye sızan ve ısıtıcı yada pişirici vs. alevine maruz kalan soğutucu gaz tarafından toksik bir gaz yayılabilir.
- Son olarak aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi yalıtım yapın (verilen aksesuar parçalarını kullanın)



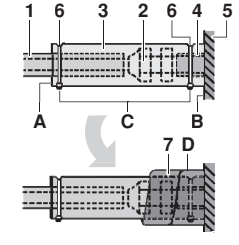
- 1 Sıvı borusu
- 2 Gaz borusu
- 3 Sıvı borusu bağlantı yalıtımı
- 4 Gaz borusu bağlantı yalıtımı
- 5 Kelepçeler (her bir yalıtım için 2 kelepçe kullanın)

### Boru yalıtım prosedürü

#### Gaz boruları



#### Sıvı boruları



- 1 Boru yalıtım malzemesi (sahadan temin edilir)
  - 2 Havşa somunu bağlantısı
  - 3 Bağlantı yalıtımı (ünite ile verilir)
  - 4 Boru yalıtım malzemesi (ana ünite)
  - 5 Ana ünite
  - 6 Kelepçe (sahadan temin edilir)
  - 7 Gaz boruları için orta boy 1 sızdırmazlık parçası (ünite ile verilir)  
Sıvı boruları için orta boy 2 sızdırmazlık parçası (ünite ile verilir)
- A Ek yerlerini yukarı çevirin  
B Tabana takın  
C Boru yalıtım malzemesi hariç diğer kısmı sıkın.  
D Ünitenin tabanından havşa somunu bağlantısının tepesine kadar sarın

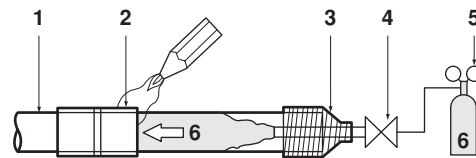


Lokal yalıtım için lokal boruları ünite içindeki boru bağlantılarına kadar yalıtmanızdan emin olun.

Açıkta kalan borular yoğuşmaya sebep olabilir veya dokunulduğunda yanıklara yol açabilir.

### Sert lehim için ikazlar

- Sert lehim yaparken mutlaka azotla üfleme yapın. Azot değişimi yapmadan ya da borulara azot vermeden sert lehimleme, boruların içinde büyük miktarlarda oksit filmi oluşturur, bu da soğutma sistemindeki vanaları ve kompresörleri kötü yönde etkiler ve normal çalışmaya engel olur.
- Boru içine azot uygulayarak sert lehim yaparken, bir basınç düşürme valfi ile azot 0,02 MPa basınca ayarlanmalıdır (=cilt üzerinde hissedilebilmesine yetecek kadar).

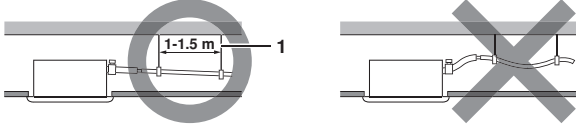


- 1 Soğutucu boruları
- 2 Sert lehim uygulanacak kısım
- 3 Bantlama
- 4 El valfi
- 5 Basınç düşürme valfi
- 6 Azot

## Drenaj borularının döşenmesi

### Drenaj borularının montajı

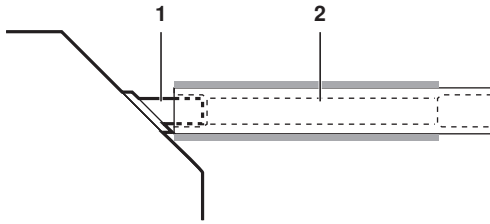
Drenaj borularını şekilde gösterildiği gibi döşeyin ve terlemeye karşı önlem alın. Yanlış döşenmiş borular sızıntıya neden olabilir ve sonunda mobilyalarla eşyaları ıslatabilir.



1 Askı demiri

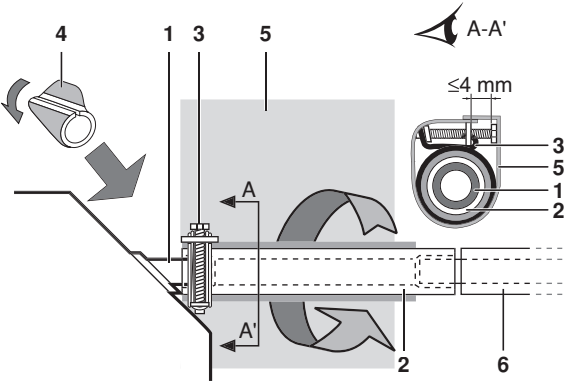
#### ■ Drenaj borularını döşeyin.

- Boruları mümkün olduğunca kısa tutun ve boru içinde hava hapsolmemesi için aşağı doğru en az 1/100 eğim verin.
- Boru ebadını bağlantı borusununkine (25 mm nominal çap ve 32 mm dış çapta vinil boru) eşit veya ondan daha büyük tutun.
- Verilen drenaj hortumunu drenaj soketine gidebildiği kadar sokun.



1 Drenaj soketi (üniteyle verilmiştir)  
2 Drenaj hortumu (üniteyle verilmiştir)

- Vida başı resimde gösterildiği gibi metal kelepçe parçasından 4 mm'den az mesafede oluncaya kadar metal kelepçeyi sıkın.
- Drenaj borusu testi tamamlandıktan sonra, üniteyle birlikte verilen drenaj sızdırmazlık parçasını (4) drenaj soketinin kapalı olmayan kısmı üzerine takın (= drenaj hortumu ile ünite gövdesi arasına).



1 Drenaj soketi (üniteyle verilmiştir)  
2 Drenaj hortumu (üniteyle verilmiştir)  
3 Metal kelepçe (üniteyle verilmiştir)  
4 Drenaj sızdırmazlık parçasını (üniteyle verilmiştir)  
5 Büyük sızdırmazlık parçası (verilmiştir)  
6 Drenaj boruları (sahadan temin edilir)

- Verilen büyük sızdırmazlık parçasını izolasyon amacıyla metal kelepçe ve drenaj hortumu üzerine sarın ve kelepçelerle tespit edin.
- Bina içindeki tüm drenaj borularını yalıtın (sahadan temin edilir).
- Drenaj hortumu yeterli bir eğime ayarlanamazsa, hortuma drenaj yükseltme borusu (sahadan temin edilir) takın.

#### ■ Boru tesisatının gerçekleştirilmesi (Bkz. şekil 7)

- 1 Tavan tabliyesi
- 2 Askı mesnedi
- 3 Ayarlanabilir saha
- 4 Drenaj yükseltme borusu (vinil boru nominal çapı = 25 mm)
- 5 Drenaj hortumu (üniteyle verilmiştir)
- 6 Metal kelepçe (üniteyle verilmiştir)

- 1 Drenaj hortumunu drenaj yükseltme borularına takın ve izole edin.
- 2 Drenaj hortumunu iç üniteye drenaj çıkışına bağlayın ve kelepçeyle sıkın.

#### ■ Önlemler

- Drenaj yükseltme borularını 675 mm'den az bir yüksekliğe monte edin.
- Drenaj yükseltme borularını iç üniteye dik bir açıyla ve üniteden 300 mm'den yüksek olmayacak şekilde monte edin.
- Hava kabarcıklarının önüne geçmek için drenaj hortumunu düz veya hafifçe yukarı eğik ( $\leq 75$  mm) takın.

#### NOT



Drenaj soketinin ek yük almaması için takılan drenaj hortumunun eğimi 75 mm veya daha az olmalıdır.

1:100'lük bir aşağı eğim sağlamak için her 1 ila 1,5 m'de bir askı demiri takın.

Birden çok drenaj borusu birleştirildiğinde, boruları şekil 9'da gösterildiği gibi takın. Boyutları ünitenin işletim kapasitesine uygun olan kesişimli drenaj boruları seçin.

1 T-bağlantılı kesişimli drenaj boruları

### Drenaj borularının test edilmesi

Boruları döşedikten sonra, drenajın rahat akıp akmadığını kontrol edin.

- Yaklaşık 1 l suyu hava deşarj çıkışından azar azar ilave edin. Su ilave etme yöntemi. Bkz. şekil 11.

- 1 Plastik su kabı (boru yaklaşık 100 mm uzunlukta olmalıdır)
- 2 Servis drenaj deliği (lastik tapalı) (Bu deliği, drenaj tavasından suyu boşaltmak için kullanın)
- 3 Drenaj pompası konumu
- 4 Drenaj borusu
- 5 Drenaj soketi (su akışı görüş noktası)

- Drenaj akışını kontrol edin.

#### ■ Elektrik kablo tesisat işlemi tamamlanmışsa

Drenaj akışını, "Test işletimi" sayfa 9'de açıklanan SOĞUTMA işletimi sırasında kontrol edin.

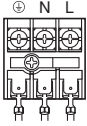
#### ■ Elektrik kablo tesisat işlemi tamamlanmamışsa

- Kumanda kutusu kapağını çıkarın. Güç beslemeyi terminale sıkıca bağlayın. Bkz. şekil 10.
- Kumanda kutusu kapağını yerine takın ve gücü açın.
- Drenaj pompasına dokunmayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

- 1 Kumanda kutusu kapağı
- 2 Güç besleme kablosu
- 3 Güç besleme bağlantı bloğu
- 4 Kelepçe (sahadan temin edilir)
- 5 Ünite iletim kabloları
- 6 İletim kabloları için terminal bloğu
- 7 Kablolara için geçit deliği
- 8 Kablo şeması etiketi (kumanda kutusu kapağının arka tarafında)
- 9 Topraklama kablosu
- 10 Uzaktan kumanda kablosu



Üniteler arası kablolar terminal bloğu (3)



- Drenaj soketine bakarak drenaj işlemini teyit edin.
- Drenaj akışını kontrol ettikten sonra, gücü kapatın, kumanda kutusu kapağını çıkarın ve güç kaynağını terminalden tekrar ayırın.
- Kumanda kutusu kapağını yerine takın.

## Elektrik kablolarının döşenmesi

### Genel talimatlar

- Sahadan temin edilen bütün parçalar ve malzemeler ile elektrik işleri yerel yönetmeliklere uygun olmalıdır.
- Sadece bakır kablo kullanın.
- Dış ünite, iç üniteler ve uzaktan kumandanın kablo şeması için ünite gövdesinde bulunan "Kablo şeması"nı takip edin. Uzaktan kumandanın asılmasına ilişkin ayrıntılar için "Uzaktan kumanda montaj kılavuzu"na bakın.
- Tüm kablo tesisat işlemleri yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır.
- Güç besleme hattına toprak kaçağı devre kesicisi ile sigortayı bağlayın.
- Döşenen kablo tesisatında ilgili yerel ve ulusal mevzuata uygun olarak tüm kutuplarda kontak ayırmasına sahip bir ana şalter veya ayırma için başka bir yöntem kapsanmalıdır. Ana güç beslemesi kapatılır ve tekrar açılırsa işletimin otomatik olarak yeniden başlayacağını unutmayın.
- Bu sistem, birden fazla iç ünitelerden oluşur. Her bir iç üniteyi A ünitesi, B ünitesi... olarak işaretleyin ve dış ünite ile BS ünitesine giden terminal bloğu kablolarının doğru eşleştirildiğinden emin olun. Dış üniteyle iç ünitelerden bir tanesi arasındaki kablo ve boru bağlantılarında herhangi bir yanlış eşleşme durumu varsa, sistem bir arızaya neden olabilir.
- Klimayı mutlaka topraklayın.
- Toprak kablosunu şuralara bağlamayın:
  - gaz boruları: gaz sızarsa patlama veya yangına neden olabilir.
  - telefon topraklama telleri veya paratoner çubukları: şimşekli fırtınalarda toprakta anormal yüksek elektrik potansiyeli oluşturabilir.
  - tesisat boruları: sert vinil boru kullanılıyorsa topraklama etkisi sağlanmaz.

### Elektrik özellikleri

Model	Hz	Volt	Voltaj aralığı
FXFQ20~125	50 / 60	220-240 / 220	min. 198-maks. 264 / min. 198-maks. 242

Model	güç besleme		Fan motoru	
	MCA	MFA	KW	FLA
FXFQ20~32	0,4	16 A	0,056	0,3
FXFQ40	0,5	16 A	0,056	0,4
FXFQ50	0,6	16 A	0,056	0,5
FXFQ63	0,9	16 A	0,056	0,7
FXFQ80	0,9	16 A	0,120	0,7
FXFQ100	1,4	16 A	0,120	1,1
FXFQ125	1,9	16 A	0,120	1,5

MCA: Min. devre Amperi (A)  
MFA: Maks. Sigorta Amperi (A)  
KW: Fan Motoru Nominal Çıkışı (kW)  
FLA: Tam Yük Amperi (A)

NOT Ayrıntılar için "Elektrik verileri"ne bakın.



## Sahada temin edilen sigorta ve kablo özellikleri

Güç besleme kablosu			
Model	Saha sigortaları	Kablo	Ebat
FXFQ20~125	16 A	H05VV-U3G	Yerel yönetmelik

İletim kabloları		
Model	Kablo	Ebat
FXFQ20~125	Kılıflı tel (2)	0,75-1,25 mm <sup>2</sup>

NOT



- Ayrıntılar için, "Kablo bağlantı örneği" sayfa 7 bölümüne bakın.
- İç ve dış üniteler arasında ve iç ünite ile uzaktan kumanda arasındaki izin verilen iletim kablosu uzunluğu aşağıda belirtilmiştir:
  - Dış ünite - iç ünite: maks. 1000 m (toplam kablo uzunluğu: 2000 m)
  - İç ünite - uzaktan kumanda: maks. 500 m

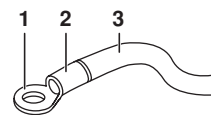
## Kablolama örneği ve uzaktan kumandanın yerleştirilmesi

### Kablo bağlantılarının yapılması (Bkz. şekil 10)

- Güç besleme kablosu  
Kumanda kutusu kapağını (1) çıkarın ve içerideki üniteler arası kablo terminal bloğuna kabloları bağlayın (L, N) sonra toprak kablosunu topraklama terminaline bağlayın. Bu işlem için, kabloları muhafazadaki delikten içeri çekin ve bir kelepçe kullanarak kabloları diğer kablolarla birlikte şekilde gösterildiği gibi kelepçeyin.
- Ünite iletim kabloları ve uzaktan kumanda kabloları  
Kumanda kutusu kapağını (1) çıkarın ve kabloları muhafazadaki delikten içeri çekip ünite iletim kabloları (F1, F2) ve uzaktan kumanda kabloları (P1, P2) terminal bloğuna bağlayın. Kabloları bir kelepçe ile şekilde gösterildiği gibi sıkıca tespit edin.
- Bağladıktan sonra  
Dışarıdan üniteye su girmesini önlemek için kabloların çevresine (üniteyle verilen) küçük keçeyi takın. İki veya daha fazla kablo kullanılırsa, küçük keçeyi gerekli parça sayısına bölün ve bütün kabloların çevresine sarın.
- Kumanda kutusu kapağını takın.

### Önlemler

- 1 Güç besleme terminal bloğuna kabloları bağlarken aşağıda belirtilen notları göz önünde bulundurun.
  - Ünite kabloları terminal bloğuna bağlantı için makaronlu yuvarlak sıkıştırma stilinde terminal kullanın. Bulunamıyorsa, aşağıdaki talimatları izleyin.



- 1 Yuvarlak sıkıştırma stilindeki terminal
- 2 Yalıtım makaronunu takın
- 3 Kablo

- Aynı güç besleme terminaline farklı ebatlarda kablolar bağlamayın. (Bağlantıdaki gevşeklik aşırı ısınmaya neden olabilir.)
- Kabloları tespit ederken kablo bağlantılarına dış kuvvetlerin etki etmesini önlemek için kelepçeleri (üniteyle birlikte verilen) kullanın. Sıkıca bağlayın. Kablo bağlantıları yapılırken, kabloların düzgün olmasına ve kumanda kutusunda yığılma olmamasına dikkat edin. Kapağı sıkıca kapatın.

- Aynı boyuttaki kabloları bağlarken, bunları şekle uygun olarak bağlayın.



Belirlenmiş elektrik kablosunu kullanın. Kabloyu sıkı bir şekilde terminale bağlayın. Terminale aşırı kuvvet uygulamadan kabloyu sabitleyin. Aşağıdaki tabloya göre tork uygulayın.

Sıkma torku (N•m)	
Ünite iletimi ve uzaktan kumanda için terminal bloğu	0,79~0,97
Güç beslemesi için terminal bloğu	1,18~1,44

- Kumanda kutusu kapağını takarken, kabloları kısıtırmamaya dikkat edin.
- Üniteye dışardan küçük hayvanlar ve pislik girmesini ve kumanda kutusunda kısa devreye yol açmasını önlemek için bütün kablo bağlantıları yapıldıktan sonra, kutunun kablo deliklerindeki boşlukları macun veya yalıtım malzemesi (sahada temin edilir) ile doldurun.

2 İç üniteler arasında kesişen kabloların toplam akım değerini 12 A altında tutun. 2 mm<sup>2</sup> (Ø1,6)'den büyük kalınlıkta iki güç kablosu kullanıldığında ünitenin terminal bloğu dışındaki hattını elektrik ekipman standartlarına uygun olarak kollara ayırın.

Güç besleme kablosundakine eşit veya ondan büyük izolasyon derecesi elde etmek için branşman izole edilmelidir.

- 3 Aynı topraklama terminaline farklı boyutta kablolar takmayın. Bağlantıdaki gevşeklik koruma düzeyini düşürebilir.
- 4 Uzaktan kumanda kabloları ile ünite iletim kabloları güç besleme kablolarından en az 50 mm uzağa yerleştirilmelidir. Bu kurala uyulmaması halinde elektrik gürültüsünden dolayı arıza meydana gelebilir.
- 5 Uzaktan kumanda kabloları için, uzaktan kumanda ile verilen "Uzaktan kumanda montaj kılavuzu"na bakın.

**NOT** Müşterinin uzaktan kumanda termistörünü seçme imkanı vardır.

- 6 Güç besleme kablosunu asla iletim kablosu terminal bloğuna bağlamayın. Bu hata tüm sisteme zarar verebilir.
- 7 Yalnızca belirtilen kabloları kullanın ve kabloları terminallere sıkıca bağlayın. Kabloların terminallere dış zorlama yapmamasına dikkat edin. Servis kapağını zorlayarak açmak gibi diğer ekipmanlara engel oluşturmaması için kabloları düzenli tutun. Kapağın sıkıca kapandığından emin olun. Eksik bağlantılar aşırı ısınmaya ve daha kötü durumlarda elektrik çarpmasına yada yangına neden olabilir.

## Kablo bağlantı örneği

Her bir ünitenin güç besleme kablosunu [şekil 17](#)'de gösterildiği şekilde bir anahtar ve sigorta ile takın.

- 1 Güç beslemesi
- 2 Ana anahtar
- 3 Güç besleme kablosu
- 4 Ünite iletim kabloları
- 5 Anahtar
- 6 Sigorta
- 7 BS ünitesi (yalnız REYQ)
- 8 İç ünite
- 9 Uzaktan kumanda

### Komple sistem örneği (3 sistem)

Şekil 13, 14 ve 15'e bakın.

- 1 Dış ünite
- 2 İç ünite
- 3 Uzaktan kumanda (Opsiyonel aksesuarlar)
- 4 En sonuncu iç ünite
- 5 2 uzaktan kumandayla kullanım için
- 6 BS ünitesi

**1 uzaktan kumanda 1 iç ünite için kullanıldığında. (Normal işletim.)** (Bkz. [şekil 13](#)).

**Grup kontrolü veya 2 uzaktan kumandayla kullanım için** (Bkz. [şekil 14](#)).

**BS ünitesi dahil edildiğinde** (Bkz. [şekil 15](#)).

**NOT** Grup kontrolü kullanırken iç ünite adresini belirtmek gerekli değildir. Güç açıldığında adres otomatik olarak ayarlanmaktadır.

### Önlemler

1. Aynı sistem üzerindeki ünitelere güç besleme için tek bir anahtar kullanılabilir. Ancak, branşman anahtarları ve branşman devre kesicileri dikkatle seçilmelidir.
2. Bir grup kontrolü uzaktan kumandası için, en fazla fonksiyona sahip iç üniteye uygun uzaktan kumandayı seçin.
3. Cihazı gaz borularına, su borularına, paratoner çubuklarına topraklamayın ya da telefonlarla çapraz topraklama yapmayın. Yanlış topraklama elektrik çarpmasına neden olabilir.

## Dekorasyon panelinin montajı

Dekorasyon paneliyle verilen montaj kılavuzuna bakın.

Dekorasyon panelini monte ettikten sonra, ünite gövdesi ile dekorasyon paneli arasında boşluk kalmadığından emin olun. Aksi takdirde, boşluktan hava kaçabilir ve terleme oluşabilir.

## Saha ayarı

Saha ayarı, montaj durumuna göre uzaktan kumandanın yapılmalıdır.

- Ayarlar "Mod numarası", "Birinci kod No." ve "İkinci kod No." değiştirilerek yapılabilir.
- Ayarlama ve işletim hakkında bilgi için uzaktan kumandanın montaj kılavuzunda "Saha ayarı" bölümüne bakın.

## Saha ayarları özeti

Mod No. (Not 1)	Birinci kod No.	Ayar açıklaması	İkinci kod No. (Not 2)				
			01	02	03	04	
10 (20)	0	Filtre kirlenmesi - Ağır/Hafif = Ayar, 2 filtre temizleme ekranı göstergeleri arasındaki süreyi belirler. (Kirlenme fazla olduğunda, 2 filtre temizleme ekranı göstergeleri arasındaki süre yarıya indirilecek)	Uzun ömürlü filtre	Hafif ±2.500 saat	Ağır ±1.250 saat	—	—
	2	Termostat sensörü seçimi	—	Ünite sensörü (veya varsa uzak sensör kullanın) İLE uzak sensörü birlikte kullanın. (Not 5+6'ya bakın)	Yalnızca ünite sensörünü (veya varsa uzak sensörü) kullanın. (Not 5+6'ya bakın)	Yalnızca uzak sensörünü kullanın. (Not 5+6'ya bakın)	—
	3	2 filtre temizleme ekranı göstergeleri arasındaki görüntüleme süresi ayarı	—	Göster	Gösterme	—	—
	5	I-manager, I-touch controller'a bilgi	—	Yalnızca ünite sensörü değeri (veya varsa uzak sensörü değeri).	10-2-0X veya 10-6-0X ile atanan sensör değeri.	—	—
	6	Grup kontrolünde termostat sensörü	—	Yalnızca ünite sensörünü (veya varsa uzak sensörü) kullanın. (Not 6'ya bakın)	Ünite sensörü (veya varsa uzak sensörü) İLE uzaktan kumanda sensörünü birlikte kullanın. (Not 4+5+6'ya bakın)	—	—
12 (22)	0	Opsiyonel KRP1B PCB kitinin X1-X2 çıkış sinyali	—	Termostat açık + kompresör çalışıyor	—	Çalışma	Arıza
	1	Dışardan AÇ/KAPAT girişi (T1/T2 girişi) = Zorunlu AÇ/KAPAT dışardan çalıştırılacağına yapılacak ayar.	—	Zorunlu KAPATMA	AÇ/KAPAT işlemi	—	—
	2	Termostat diferansiyel geçişi = Uzak sensör kullanıldığında ayarlanır.	—	1°C	0,5°C	—	—
	3	Isıtma modunda termostat KAPALI iken fan ayarı	—	LL	Ayarlı hız	KAPALI (Not 3'ye bakın)	—
	4	Diferansiyel otomatik geçiş	—	0°C	1°C	2°C	3°C (Not 7'ye bakın)
	5	Elektrik kesintisinden sonra otomatik yeniden çalıştır	—	Devre dışı	Devrede	—	—
13 (23)	0	Hava çıkış hızının ayarı Bu ayar, tavan yüksekliğine bağlı olarak değiştirilmelidir.	diğer modeller ≤2,7 m yalnız FXFQ125 ≤3,2 m	>2,7 ≤3,0 m >3,2 ≤3,6 m	>3,0 ≤3,5 m >3,6 ≤4,2 m	—	—
	1	Hava akış yönü seçimi Bu ayar, opsiyonel blokaj dolgu kiti kullanıldığında değiştirilmelidir.	—	4-yöne akış	3-yöne akış	2-yöne akış	—
	4	Hava akışı yönü aralığı ayarı Swing kapağı hareket aralığının değiştirilmesi gerektiğinde bu ayar değiştirilir.	—	Yukarı	Orta	Aşağı	—

**Not 1 :** Ayar grup modunda gerçekleştirilir ancak parantez içindeki mod sayısı seçilirse, iç üniteler teker teker de ayarlanabilir.

**Not 2 :** İkinci kod No. fabrika ayarları gri arka planda işaretlenir.

**Not 3 :** Yalnızca opsiyonel uzak sensör ile birlikte ve ayar 10-2-03 olduğunda kullanılır.

**Not 4 :** Grup kontrolü seçilirse ve uzak sensör kullanılacaksa, 10-6-02 & 10-2-03 olarak ayarlayın.

**Not 5 :** 10-6-02 + 10-2-01 veya 10-2-02 yada 10-2-03 aynı anda ayarlanırsa, 10-2-01, 10-2-02 veya 10-2-03 ayarı öncelikli olacaktır.

**Not 6 :** 10-6-01 + 10-2-01 veya 10-2-02 yada 10-2-03 aynı anda ayarlanırsa, grup bağlantısı için 10-6-01 ayarı öncelikli olacak ve tekli bağlantı için 10-2-01, 10-2-02 yada 10-2-03 öncelikli olacaktır.

**Not 7 :** Diferansiyel otomatik değişim sıcaklıkları için daha fazla ayar aşağıda belirtilmiştir:  
İkinci kod No. 05 4°C  
06 5°C  
07 6°C  
08 7°C

■ Kablosuz uzaktan kumanda kullanıldığında, adres ayarının kullanılması gereklidir. Ayarlama talimatları için kablosuz uzaktan kumandanın montaj kılavuzuna bakın.

## 2 Uzaktan Kumanda ile Kontrol (1 iç ünitenin 2 uzaktan kumanda ile kontrol edilmesi)

2 uzaktan kumanda kullanırken, bir uzaktan kumanda "ANA" ve diğeri "ALT" olarak ayarlanmalıdır.

### Ana/alt değiştirme

- Uzaktan kumandanın üst ve alt parçası arasındaki oyuğa bir düz tornavida sokun ve 2 konumdan çalışarak, üst parçayı sökün. (Bkz. şekil 19)  
(Uzaktan kumanda PC kartı uzaktan kumandanın üst kısmındadır.)
- İki uzaktan kumanda PC kartından birisindeki ana/alt değiştirme anahtarını "S" ayarına getirin. (Bkz. şekil 20)  
(Diğer uzaktan kumandanın anahtarını "M" ayarında bırakın.)

- Uzaktan kumanda PC kartı
- Fabrika ayarı
- Sadece bir uzaktan kumandanın değiştirilmesi gereklidir

### Bilgisayarlı kumanda (zorunlu kapama ve açma/kapama modu)

- Kablo özellikleri ve kablo bağlantılarının yapılması.
  - Dışardan terminal bloğunun T1 ve T2 uçlarına girişi bağlayın (uzaktan kumandanın iletim kablosuna).

Kablo özellikleri	Kırlıflı vinil kordon veya kablo (2 tel)
Ebat	0,75-1,25 mm <sup>2</sup>
Uzunluk	Maks. 100 m
Harici terminal	Minimum 15 V DC, 1 mA uygulama yükü sağlayabilen kontak

Bkz. şekil 18.

- Giriş A
- Harekete geçirme
  - Aşağıdaki tablo, giriş A'ya yanıt olarak "zorunlu kapama" ve "açma/kapama modlarını" açıklamaktadır.

Zorunlu kapama	açma/kapama modu
Giriş "açık" çalışmayı durdurur	giriş kapalı → açık: üniteyi açar (uzaktan kumandalarla mümkün değildir)
Giriş "kapalı" kumandayı etkinleştirir	giriş açık → kapalı: üniteyi kapatır (uzaktan kumandayla)

- Zorunlu kapama ve açma/kapama modunun seçilmesi
  - Gücü açın ve modu seçmek için uzaktan kumandayı kullanın.
  - Uzaktan kumandayı saha ayar moduna getirin. Ayrıntılar için uzaktan kumanda kılavuzunun "Sahada ayarlama yapılması" bölümüne bakın.
  - Saha ayar modunda, mod No. 12'yi seçin ve ardından birinci kod (anahtar) No.'yu "1" olarak ayarlayın. Sonra ikinci kod (konum) No.'yu zorunlu kapama için "01" ve açma/kapama modu için "02" olarak ayarlayın. (fabrika ayarı zorunlu kapama.) (Bkz. şekil 16)

- İkinci kod No.
- Mod No.
- Birinci kod No.
- Saha ayar modu

### Merkezi kontrol

Merkezi kontrol için, grup numarası belirtmek gereklidir. Ayrıntılar için merkezi kumandanın her bir opsiyonel kumanda kılavuzuna bakın.

## Test işletimi

Dış ünitenin montaj kılavuzuna bakın.

NOT



Dekorasyon panelini takmadan saha ayarlarını veya test işletimini gerçekleştirirken drenaj pompasına dokunmayın. Bu, elektrik çarpmasına neden olabilir.

Bir hata oluştuğunda uzaktan kumandanın işletim lambası yanıp sönecektir. Sorunu saptamak için likit kristal ekrandaki hata kodunu kontrol edin. Dış ünite ile verilen montaj kılavuzuna bakın ya da satıcınıza başvurun. Bkz. [şekil 22](#).

- 1 Drenaj pompalama aygıtı (entegre) drenaj suyu soğutma sırasında odadan atılır
- 2 Hava akış kapağı (hava çıkışında)
- 3 Hava çıkışı
- 4 Uzaktan kumanda
- 5 Emme ızgarası
- 6 Hava filtresi (emme ızgarası içinde)


## Bakım



### İKAZ

- Yalnızca yetkili servis görevlisinin bakım yapmasına izin verilmektedir.
- Terminal aygıtlarında çalışma yapmadan önce, tüm güç besleme devreleri kapatılmalıdır.
- Klimanın temizlenmesi için çalışmayı durdurduğunuzdan ve güç anahtarını kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde elektrik çarpması ve yaralanma meydana gelebilir.
- Klimayı suyla yıkamayın. Bunun yapılması elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Platformlarda dikkatli olun. Yüksek yerlerde çalışırken dikkatli olmak gerekir.
- Uzun süre kullanımdan sonra ünite standı ve bağlantısında hasar kontrolü gerçekleştirin. Hasar görmüşse, ünite düşebilir ve yaralanmaya yol açabilir.
- Isı eşanjörü kanatçıklarına dokunmayın. Kanatçıklar keskindir ve kesilme yaralanmasına yol açabilir.
- Isı eşanjörünü temizlerken kumanda kutusu, fan motoru, drenaj pompası ve şamandıra anahtarını mutlaka sökün. Su veya deterjan, elektronik parçaların izolasyonunu zayıflatabilir ve bu parçaların yanmasına neden olabilir.

### Hava filtresinin temizlenmesi

Ekranda " " (HAVA FİLTRESİ TEMİZLEME ZAMANI) yazısı görüntülendiğinde hava filtresini temizleyin.

Ünite havanın aşırı kirlendiği bir odada kullanılıyorsa, temizleme sıklığını artırın.

(Hatırlama için bir ölçü olarak, filtreyi altı ayda bir temizleyin.)

Kiri temizlemek mümkün değilse, hava filtresini değiştirin. (Değişim için hava filtresi opsiyoneldir.)

NOT



Hava filtresini 50°C'den daha sıcak suyla yıkamayın. Bunun yapılması renk solmasına ve/veya deformasyona yol açabilir.

Üniteyi ateşe maruz bırakmayın. Bu, yanmaya neden olabilir.

- 1 Emme ızgarasını açın (Bkz. [şekil 21](#)) (gösterimdeki eylem 1). Her iki kolu aynı anda ok yönünde resimde gösterildiği gibi itin ve ızgarayı dikkatlice indirin. (Kapatma için de işlem aynıdır.)
- 2 Hava filtresini çıkartın (gösterimdeki eylemler 2 ile 4). Filtrenin hem sol alt hem de sağ alt tarafından hava filtresi klipsini kendinize doğru çekin ve filtreyi ayırın.
- 3 Hava filtresini temizleyin. (Bkz. [şekil 23](#)) Elektrikli süpürge kullanın veya hava filtresini suyla yıkayın. Hava filtresi çok kirlendiğinde yumuşak fırça ve nötral deterjan kullanın.
- 4 Suyunu akıtın ve gölgede kurutun.
- 5 Hava filtresini tekrar yerine takın (gösterimdeki eylemler 2 ile 4'ü ters sırayla gerçekleştirin). Hava filtresini, emme ızgarası üzerindeki çıkıntılı kısmın üstüne asarak emme ızgarasına takın. Hava filtresi tabanını ızgara tabanındaki çıkıntılara bastırarak, hava filtresinin yerine oturmasını sağlayın.
- 6 İşlem adımı 1'i ters sırayla uygulayarak emme ızgarasını kapatın.
- 7 Gücü açtıktan sonra, FİLTRE İŞARETİ SIFIRLAMA düğmesine basın. "HAVA FİLTRESİ TEMİZLEME ZAMANI" yazısı kaybolur.

NOT



Temizlik haricinde hava filtresini çıkarmayın. Gereksiz işlemler filtreye zarar verebilir.

### Emme ızgarasının temizlenmesi

(Bkz. [şekil 21](#))

- 1 Emme ızgarasını açın (gösterimdeki eylem 1). "Hava filtresinin temizlenmesi" sayfa 9 bahsindeki işlem adımı 1'e bakın.
- 2 Emme ızgarasını ayırın. (gösterimdeki eylemler 5 ile 6). Önce dekorasyon panelinin pimlerinden 2 ipi çıkarın. Emme ızgarasını 45 derecede açık tutun ve dekorasyon panelinden çıkarmak için yukarıya doğru kaldırın.
- 3 Hava filtresini çıkarın (gösterimdeki eylemler 2 ile 4). "Hava filtresinin temizlenmesi" sayfa 9 bahsindeki işlem adımı 2'ye bakın.
- 4 Emme ızgarasını temizleyin. Yumuşak kıllı bir fırça ve nötral deterjan veya suyla yıkayın ve iyice kurutun. Bkz. [şekil 24](#).

NOT



Emme ızgarası çok kirlendiğinde, tipik bir mutfak temizleyicisi kullanın ve yaklaşık 10 dakika bekletin. Ardından suyla yıkayın.

Emme ızgarasını 50°C'den daha sıcak suyla yıkamayın. Bunun yapılması renk solmasına ve/veya deformasyona yol açabilir.

- 5 Hava filtresini tekrar yerine takın (gösterimdeki eylemler 2 ile 4'ü ters sırayla gerçekleştirin).
- 6 İşlem adımı 2'yi ters sırayla uygulayarak emme ızgarasını tekrar takın (gösterimdeki eylemler 5 ile 6'yı ters sırayla gerçekleştirin).
- 7 İşlem adımı 1'i ters sırayla uygulayarak emme ızgarasını kapatın.

## Hava çıkışının ve dış panellerin temizlenmesi

- Yumuşak bir bezle temizleyin.
- Lekeleri temizlemek zor olduğunda, su veya nötral deterjan kullanın.

### NOT



Benzin, benzen, tiner, parlatma tozu veya sıvı böcek ilacı kullanmayın. Rengin solmasına veya deformasyona neden olabilir.

İ niteyi ıslatmayın. Elektrik arpmasına veya yangına neden olabilir.

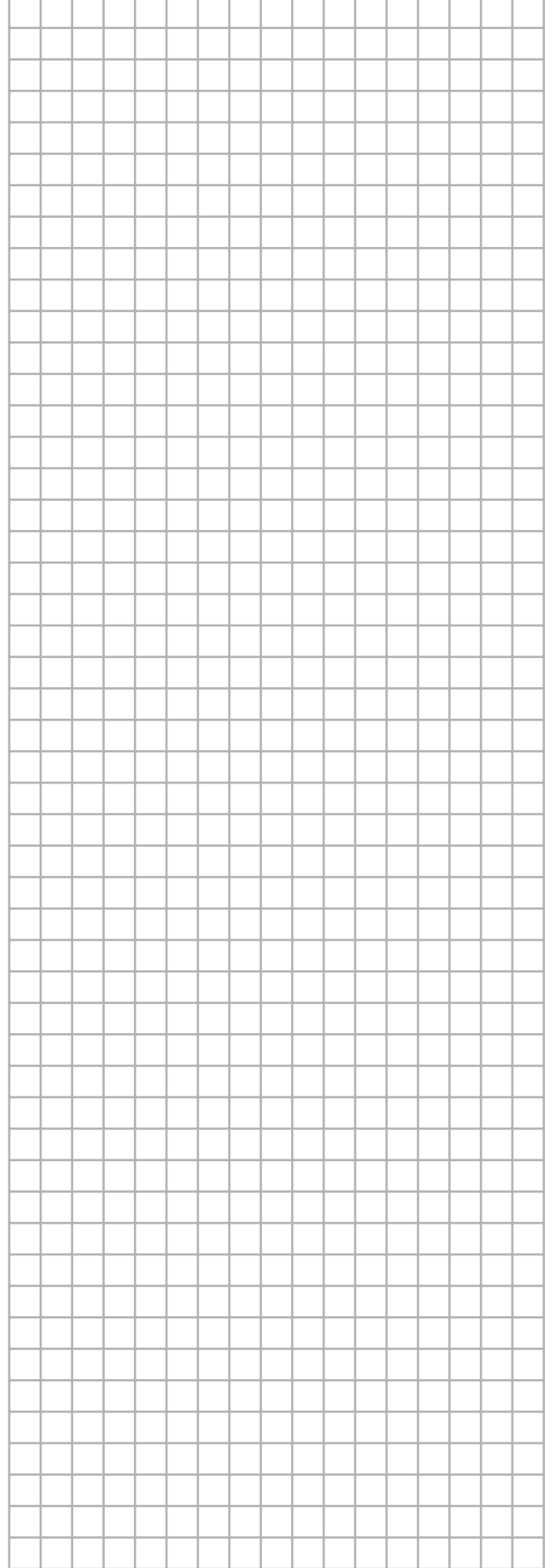
Bıçağı suyla yıkarken kuvvetli ovalamayın. Yüzey kaplaması sıyrılabilir.

Hava filtrelerini ve dış panelleri temizlemek için 50°C veya daha sıcak su veya hava kullanmayın.

## Bertaraf gereksinimleri

nitenin demonte edilmesi ve soğutucu, yağ ve diğer parçalarla ilgili işlemler yerel ve ulusal mevzuata uygun olarak gerçekleřtirilmelidir.

## Notlar





# Kablo şeması

## İç ünite

A1P,A2P	Baskı devre kartı
C1	Kapasitör
F1U	Sigorta (T, 5 A, 250 V)
HAP	Işık yayan diyot (servis monitörü - yeşil)
KPR	Manyetik röle (drenaj pompası)
L1	Bobin
M1F	Motor (iç fan)
M1P	Motor (drenaj pompası)
M1S	Motor (iki tarafa açılır kapak)
PS	Güç besleme devresi
Q1DI	Toprak kaçak detektörü
R1T	Termistör (hava)
R2T	Termistör (serpantin)
R3T	Termistör (başlık)
S1L	Şamandıra anahtarı
X1M,X2M	Bağlantı sıra klemensi
Y1E	Elektronik genleşme valfi
Z1C	Ferrit nüve

## Kablolu uzaktan kumanda

R1T	Termistör (hava)
SS1	Seçici anahtar (ANA/ALT)




## Alıcı/ekran ünitesi (kablosuz uzaktan kumandaya takılı)

A3P,A4P	Baskı devre kartı
BS1	AÇMA/KAPAMA butonu
H1P	Işık yayan diyot (Açık - Kırmızı)
H2P	Işık yayan diyot (Zamanlayıcı - Yeşil)
H3P	Işık yayan diyot (Filtre işareti - Kırmızı)
H4P	Işık yayan diyot (Buz çözme - Turuncu)
SS1	Seçici anahtar (ANA/ALT)
SS2	Seçici anahtar (kablosuz adres atama)

## Opsiyonel parça konektörü

X24A	Konektör (kablosuz uzaktan kumanda)
X33A	Konektör (kablo adaptörü)
X35A	Konektör (grup kontrol adaptörü)
X38A	Konektör (multi tenant)

## Notlar

1  : Terminal  : Konektör  : Saha kabloları

2 Merkezi uzaktan kumanda kullanılması halinde, ünite bağlantısını birlikte verilen montaj kılavuzuna göre yapın.

3 Opsiyonel aksesuarlar kullanıldığında X24A, X33A ve X35A bağlanır.

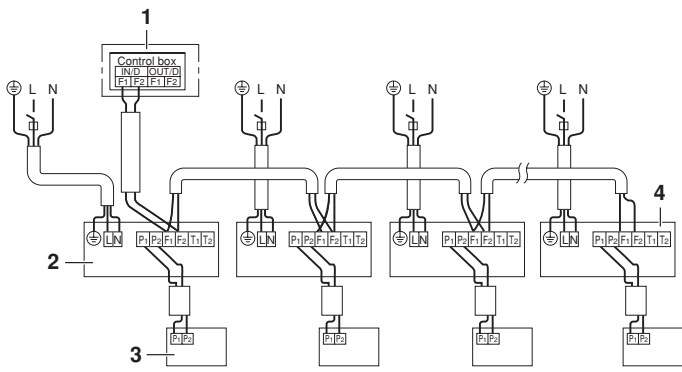
4 Giriş kabloları dışarıdan bağlandığında, uzaktan kumanda ile ZORUNLU KAPAMA veya AÇMA/KAPAMA KONTROL işletimi seçilebilir. Daha fazla ayrıntı için montaj kılavuzuna bakın.

5 Seçici anahtar (SS1, SS2) ayar yöntemini montaj kılavuzu ve mühendislik verileri vs. ile teyit edin.

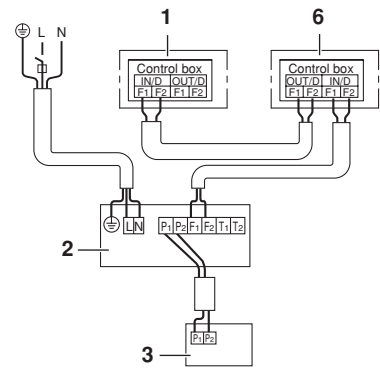
6 Renk kodları

BLK	: Siyah	BLU	: Mavi	ORG	: Turuncu	YLW	: Sarı
PNK	: Pembe	RED	: Kırmızı	WHT	: Beyaz	GRN	: Yeşil
BRN	: Kahverengi	GRY	: Gri				

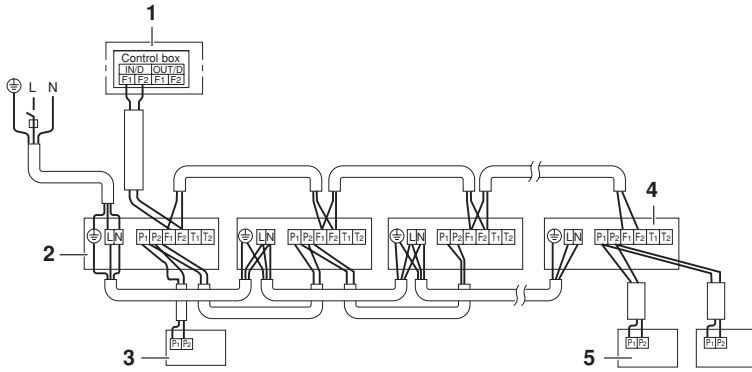
Control box	: Kumanda kutusu
Receiver/display unit	: Alıcı/ekran ünitesi
Central remote controller	: Merkezi uzaktan kumanda
Wired remote controller	: Kablolu uzaktan kumanda
Input from outside	: Dışardan giriş



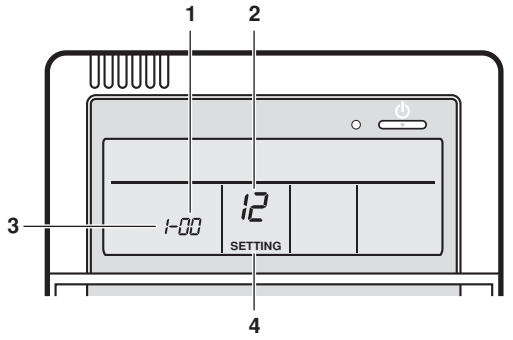
13



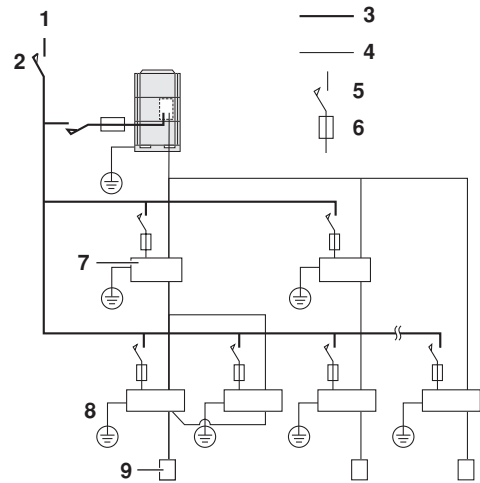
15



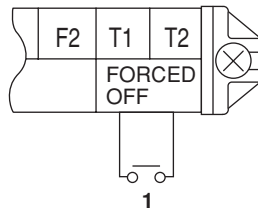
14



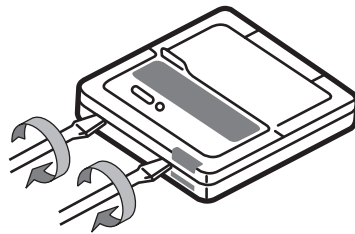
16



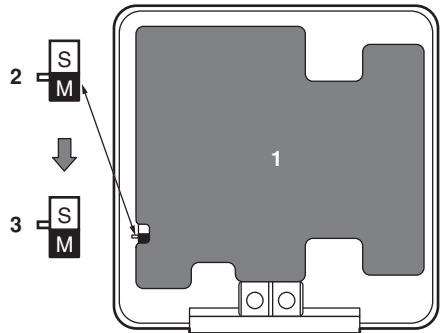
17



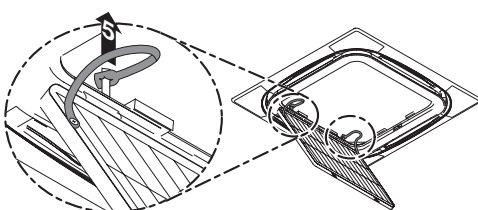
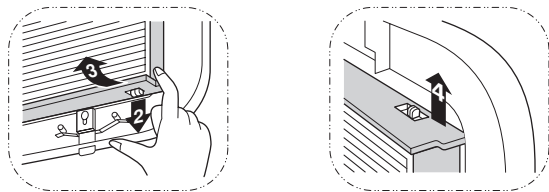
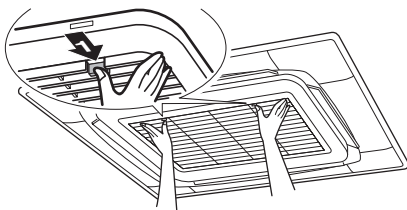
18



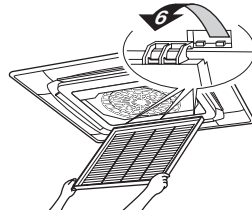
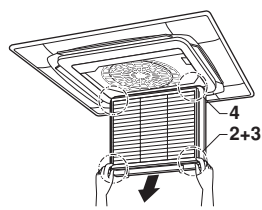
19



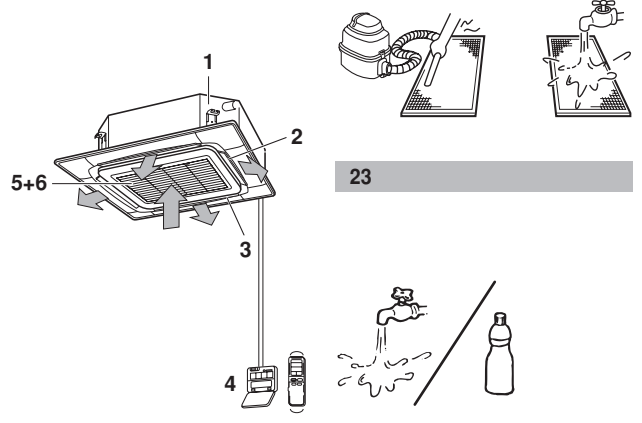
20



21



24



22

23

24



\*4PW44997-1 000000K\*

Copyright © Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW44997-1